R. y J. MORELL

LA TRIANERA

PASATIEMPO LÍRICO

ORIGINAL Y EN PROSA

MÚSICA DE

F. LOZANO



SOCIEDAD DE AUTORES ESPAÑOLES

LA TRIANERA

PASATIEMPO LÍRICO

ORIGINAL Y EN PROSA

Escrito expresamente para la primera tiple cómica **Srta. Amparo Mollá**

LIBRO DE

R. Y J. MORELL

MÚSICA DE

F. LOZANO

Estrenado con gran éxito en el **Teatro de la Marina** del Cabañal (Valencia), el 13 de Enero de 1910



VALENCIA.—1910
Establecimiento tipográfico de Manuel Pau
Cuarte, 25

A la simpática y distinguida primera tiple cómica

Srta. Amparito Mollá

Diálogo entre los autores

—¿Cómo empezamos?

—Si quieres que te sea franco no sé como empezar... Amparito se merece no una dedicatoria, sino mucho más... Es toda una artista y además...

—Ya sé lo que vas á decir, además es muy hermosa.

—¡Y muy simpática!

—¡Y muy modesta!

—¡Demasiado!

—¡Ah!

—¿Eh?

—¡Oh!

—¿Qué?

—Que ya está. Mira; pon lo siguiente:

«Quedan eternamente reconocidos estos modestos autores, á la Srta. Amparito Mollá por el éxito alcanzado en *La Trianera*.

A ella, pues, dedicamos esta humilde obrita, como prueba de agradecimiento y de admiración al arte y á la belleza.

—Bueno: falta algo más.

—Sí, ya lo sé. Dar las gracias á los demás artistas que contribuyeron eficazmente al éxito.

—Pues en ese caso damos por terminado el diálogo y sepa Amparito que somos de ella muy atentos SS. C. P. B.,

R. y J. Morell.

Valencia y Febrero 1910.

REPARTO

PERSONAJES	ACTORES
CARMELA.	Srta. Amparo Mollá
DESAGRAVIOS.	Sra. María Cabeiro
LUCÍA.	Srta. Trinidad Valls
BARTOLO.	D. Rafael de Lara
ROSENDO.	» Vicente Aparici
SONEJA.	» Arturo Serra
MANOLILLO.	» José Marco
PEPITO.	» Juan Frontera
TOCADOR DE GUITARRA.	N. N.

Coro general.

La acción en Sevilla.—Época actual.

Derecha é izquierda las del actor.

ACTO ÚNICO

Interior de una casa de gitanos. Puertas foro y laterales. En las paredes cuadros que representen asuntos taurinos y entre ellos alguno religioso. Una cómoda y sobre ésta un cuadro de la Virgen del Carmen y dos copas con flores. En el centro una mesa de pino, sillas, etc., etc.

ESCENA PRIMERA

DESAGRAVIOS, LUCÍA, ROSENDO, BARTOLO y SONEJA.

(Desagravios y Lucía sentadas junto á la mesa confeccionando cestas y objetos de mimbre, Soneja sentado junto á Lucía poniendo cuerdas á una guitarra, Rosendo y Bartolo de pie. Es el anochecer de un día de invierno.)

LUCÍA (Cantando.) Corre luserito
Corre ventisquera
Que hay un inglés que me quiere
Y en er carvario me espera.

BART. Cáyate ya Lusía, que tú no has nasío pa el arte del Gayarre y de la Pati. Ca uno sirve pa lo que sirve, y asín como tu hermaniya, en mentarle er trabajo, metía las manos drento de la consola y ni er pare confesó le hasía jasé una mala sesta, en cambio, en er cante y en er baile, anda los ruiseñores venían á escucharla en cuanto abría la boca. ¡Cómo ha salío la chiquiya! Esperándola estoy como quien espera la gloria.

DESAG. ¡Anda, chiquiya! dale ma fuerte al mimbre, que en toa la semana entre arreglar la ropa de la Carmela y hablar con ese jerolífico (Por Soneja.) entoavía no has hecho una mala sesta.

ROSEND. Déjela estar osté, que dende hoy en esta casa, no se va á trabajá ma. Aquí ha caío er ange de la abundansia. Ya estoy viendo ahora mesmo entrar por esta puerta á Carmela y Manoliyo, con er corasón yeno de alegría gritando: ¡Mare! ¡Pare! ¡Lusía! hemo triunfao, ya podemo escondé la sesta y er

mimbre y tóo ese enredo de junco y caña que no valen una pelañí. Amo á comé mejó que los cosineros, y amo á viajá ma que los maquinista y va á se en primera, y tóo por Carmeliya, es desí, por su vo, su grasia, su aquel y su sandunga.

SONEJ. Para tú, home, para tú. ¡Mardito sea el ajo! y por mí también; lo que é, que yo tengo ma mal ange que un jabalí herío; antavía no me he podío contratá en un mal café de cantaor, y eso que tengo una vo que parese una guitarra con sejuela, de fina que é.

DESAG. Como no te contrate de sereno pa cantá la hora, lo que es pa lo otro... tila.

LUC. Y á ese paso cuarquié día nos vamo á casá los dos.

DESAG. Casarte tú y con ese jirguero... ¡anda y dale ar mimbre que hay tela pa rato!

SONEJ. No pa mucho, comare, que si no me contrato de aquí ar verano, vi á poné una academia de cante y baile con este rétulo: «*La audasia ecuestre*. Academia de cante y baile andalú, para ambos sesos; se armiten suegras. Horas de consurta, de seis á ocho; los jueves grati pa los afisionaos.»

DESAG. Entonse en vé de Academia va á paresé un casa de socorro.

SONEJ. ¡Señora! (Aparte.) Cuando ma la miro ma fea é. (Cantando.)

¡Ay!... ¡Ay!... ¡Ay!...
Un limón cayó der sielo,
un limóm cayó...

ROSEND. ¡Vaya una vosesita la de este gachí! En tiempo de sequía no tié presio.

SONEJ. ¡Camará! Ni que yo fuese una manga é riego.

BART. ¡Por vía de toos los santos! Y cuánto tarda en vení Carmela. ¡Ojalá la hubiá acompañao yo! Pero er mardito queré hase que un pare se quee en casa cuando su hija va á debutá en treato de varieté.

DESAG. Pue haberla acompañao tú en vé de su hermano.

BART. Pero mujé, si voy yo y la sirban, ¿qué

hases tú? ¿qué hase ésta? ¿qué hase éste?

SONEJ. Yo cometo un crimen.

BART. Pue por eso s' ha ido con su hermaniyo. Pero la verdá, yo no me puedo contené y se me figura que me voy á ir ar Nuevo Harén, que es donde ha debutao, á sabé si ha gustao la Carmela.

SONEJ. ¿Apuesta osté que ha gustao má que lo porvorone é Seviya, la mantecá de Astorga, er paño de Beja y los pájaro frito?

ROSEND. Ten carma, home, ten carma; tu hija habrá quedao mu superió. Le sobran facurtaes. (Se asoman Rosendo y Bartolo puerta calle.)

SONEJ. Eso é; ¡como á mí!; nos sobran facurtaes en la vó y en los pinrele. (A Lucía.) ¿No é eso, mijita e gloria?

LUC. Sí, eso debe de sé.

DESAG. (A Soneja.) Lo de lo pinrele pué pasar un poquiyo, pero vó, ¡vó tú! Amo home, si parese, cuando canta, una corneja en er selo, sarvo la comparasión.

SONEJ. ¡Mardito sea el ajo! Quié osté no ofenderme en la dizniá de er arte, comare mía.

ROSEND. ¡Ya, ya vienen!

BART. ¿Ande? ¡Oh, sí! ¡Ya están ahí! ¡Y cómo corren! ¡Carmeliya!

DESAG. (Levantándose.) ¡Mi hija! ¡Mi hija se habrá lusío!

ESCENA II

Dichos y CARMELA y MANOLILLO que entran derecha corriendo.

CARM. (Abrazando á sus padres.) ¡Mare! ¡Pare!... La virgensiya der Carmen lo ha jecho tóo; he quedao mejó que naide.

MANOL. Miusté si ha quedao bien que er público ha tenío que aplaudí con la cara de hinchás que s' han puesto la mano, ¡aqueyo ha sio er disloque. (Bartolo y Rosendo se sientan junto á la mesa.)

BART. Pero cuenta chiquiya... habla de una vé y que se sepa tóo.

LUC. Cuenta, mujé, cuenta.

SONEJ. Antes que ná recibe tú mi enhorabuena y la de tu hermana ú séase mi media naranja.

DESAG. ¿Te quiés cayá?

SONEJ. ¡Mardito sea el ajo! No se pué ser fino.

CARM. Pos verán ostés. Cuando salimo de aquí pa dir ar teatro, Manoliyo me miró fijamente y me dijo: ¿Qué te pasa, chiquiya, que estás ma triste que un convento en cuaresma? Tiés miedo ar debut, ¿por qué? Si lo que pue pasá es que er público en vez de aplaudí pida la cabeza de toa la familia. Pue con no dársela en pá; ánimo, chiquiya. Si tu vá á gustá má que una arracá de topasio. Esto me animó un poquiyo, me acordé de ostés y acabé de serenarme. Cuando yegamo á la puerta der Nuevo Harén, Manoliyo me dió un abrazo y me dijo, queda bien, queda bien, Carmeliya, que en tus manos está er pan de tóos... Entramos en er esenario, tóos me miraban y yo más colorá que un tranvía eléctrico acabao de pintá. En er cuarto me esperaban la mar de amigos y periodistas, tóos me decían algo, los unos «hoy va á subí er papé», los otros «esto hacía farta en er mundo». Entre ellos había uno ma delgao que la punta de un sable, con una narí que paresía un siete y medio, un pelo má largo que un tren de mercancías y con una vó de lorito enfermo que me dijo: «Yo soy un admiraor de la bellesa de osté y un entusiasta de tóo lo que huele á gitano.» Yo le contesté; pue miosté joven, á olé se va á otro sitio que aquí su narí está de má. Todos soltaron la carcajada y er mesmo momento sonó un timbre y el traspunte gritó: ¡Previnida, señorita Carmela! me despedí de tóos. Manoliyo se fué ar patio de butacas y yo en menos de un menuto me puse er traje asul y rosa, el mantón de Manila, las flores en er pecho, y con más corasón que un héroe salté der cuarto en el momento que tenía que salí á essena... ¡qué impresión má grande! que diferensia de entonse al ensayo. ¡Ná! No vide á naide y eso que er treato estaba yeno... lo que pasó luego no lo sé desí, canté y bailé la Tarasca, la repetí tre vese, canté unas malagueñas, las

repetí también, y entre aplauso y ¡olé tu mare! bailé er garrotin; aquí ya fué er disloque. Cayó er telón, me fuí ar cuarto entre apretones de mano y piropo, me puse esta ropa, me dió un abraso Manoliyo y er tiempo no ha fartao pa vení aquí. Querían yevarnos en artomovil, pero yo dije, ¡aquí no hay má artomovil que lo pie de Manoliyo y de Carmela la Trianera. (se sienta) Eso es tóo lo que ha pasao...

DESAG.
LUC.
BART. ¡Olé, por Carmela!
ROSEND.
SONEJ.

SONEJ. Ya sabía yo que osté canta ma que una pianola; y baila mejó que una trompa marina.

DESAG. Miá tú er jirguero este, compará á mi hija con una trompa... si fuera su narí que é una metáfora.

SONEJ. ¡Señora! ¡Mardito sea el ajo!

BART. ¡Aquí ya no se trabaja má!

LUC. Ni farta que hase.

ROSEND. Mi enhorabuena, chiquiya. Ahora á ganá dinero y mucho cuidiao con lo que se hase; que á vese se entra sola en el treato y se sale acompañá.

CARM. Descanse osté, que yo no soy de las que aumentan la casa.

ESCENA III

Dichos y CORO GENERAL entrando.

UNO ¡Que sea enhorabuena!

OTRO Lo mismo digo.

UNA Estaba escrito que Carmela tenía que yegá.
(Siguen felicitando á Carmela.)

ROSEND. ¿Pero qué ha pasao aquí? Apenas ha yegao Carmela y ya se ha enterao tóo el mundo.

DESAG. Ni la electrisiá yega más pronto.

BART. ¡Ea! Ya que están tóos aquí, hay que selebrar este día; tú, Manoliyo, entra drento y tráete unas boteyitas.

MANOL. Voy en seguía.

DESAG. A vé si te equivocas y en vé de aguardiente sacas licó der polo, pa las muelas, como el otro día.

SONEJ. (Riendo.) ¡Está buena! ¡Está buena!

MANOL. Hoy no me equivoco. (Vase puerta foro.)

ESCENA IV

Dichos menos MANOLILLO.

BART. Señores, siéntense ostés, que tóos están en su casa.

UNO Nos marchamos en seguía; sólo hemos venío á felisitá á Carmela.

BART. Se agraese. Crean ostés que hoy es un día felí pa mí y más aún pa Carmeliya.

CARM. No tanto, pare, no tanto.

ROSEND. Deseando estoy que sargan lo prediódico, que, de seguro, hablarán bien de Carmela.

DESAG. Pue no fartaba má.

ESCENA V

Los mismos y MANOLILLO qne entra foro con botellas, copas, etc.

MANOL. Hoy no me he equivocao. Hoy traigo aguardiente.

DESAG. De Chinchón, bueno é.

SONEJ. Sea como sea.

(Manoliyo coloca la botella y las copas sobre la mesa y Desagravios y Bartolo sirven á todos.)

BART. ¡Ea señore! á bebé á la salú de mi hija.

UNO. Osté lo ha dicho.

UNA. Por la mejó bailaora.

TODOS. Por la Trianera;

CARM. ¡Gracia... Gracia!

SONEJ. Por la estreya correográfica que ha introdusio la revolusión en lo esenario.

ROSEN. Señore, propongo una cosa, y es, que si no está mú cansá la Carmela, que nos cante y baile la tarasca que tanta fama le ha dao.

TODOS. Eso é, que cante y baile.

BART. Aunque está cansá no importa, ha complasio ar público der Nuevo Haren, pué que complasca á los amigo.

SONEJ. Yo con mi guitarra acompañaré.
DESAG. Pero no vaya á cantá, porque vamo á tené barro pa to el año.
SONEJ. ¡Señora! Mardito sea el ajo.
CARM. ¡Ea! Pué voy á complaserle cantando y bailando la tarasca.

MÚSICA

CARM.
La tarasca é una cansión
Que chanela á mi gaché.
Pa cantarla é menesté
Tener tierno er corazón.
Porque é mu mimosa,
Porque é candorosa,
Y mu salerosa
Y retepresiosa.

CORO.
Porque é mu mimosa,
Porque é candorosa,
Y mu salerosa
Y retepresiosa.
Canta, trianera,
Canta con pasión,
Que tu canto alegra
Nuestro corazón.

CARM.
(Poniéndose un sombrero.)
Se coge un sombrero,
Se mueve con grasia,
Y de esta manera
Canto la tarasca.
Niña de los ojos negros,
De tu chalán el amor,
Lo mesmo que la serpiente
Te fascina er corazón:
Mira no te caigas
¡Ay!
Y no te desmaye,
Que en amó como en la guerra,
Ha perdío er que se cae. (Baila.)

CORO.
Mira no te caigas
¡Ay!
y no te desmaye,
que en amó como en la guerra,
ha perdío er que se cae.

CARM.
La mujé que por cariño
nunca ha yegao á sufrí,
tiene el corasón lo mesmo

que un diamante sin pulí.
Mira no te caigas
¡Ay! etc. (Baila.)

CORO. Mira no te caigas
¡Ay! etc.

HABLADO

TODOS. ¡Viva la Carmela!
BART. Un abraso, hija mía.
DESAG. ¡Mi hija vale má!...
SONEJ. ...Que er Credito Lionaise.
ROSEND. Eso é una mujé.
LUC. Dame un beso, Carmeliya.
MANOL. Señore, esta... esta é mi hermaniya.
UNA (A Carmela.) Vaya, que sea pa bien y que tenga suerte.
OTRO Lo mesmo digo.
(Váse coro general por la derecha.)

ESCENA VI

Dichos menos CORO GENERAL.

SONEJ. (A Carmela.) Bailando ere er movimiento continuo.
DESAG. Te quiés cayá, fonografo.
BART. Lo dicho, aquí ya no se hase ma objeto de mimbre. (A Lucía.) Y tú, á ve si aprende lo de tu hermana pa ganá dinero pronto.
SONEJ. Lusia va á se una estreya.
DESAG. Con rabo.
SONEJ. Con rabo ó sin el... y dende mañana pongo la academia de cante y baile.
DESAG. Como no te pongas ar sol, lo que é á la academia... naranjita é la China.
ROSEND. Crean ostés que no saben la zuerte que les ha venío ensima.

ESCENA ÚLTIMA

Dichos, PEPITO y EL TOCADOR DE GUITARRA que entran.
Pepito es un tipo elegante.

PEP. ¿Se puede pasar?
BART. Adelante.
(Entran Pepito y el tocador de guitarra, sombrero en mano.)

CARM. ¡Anda!... (Por Pepito.) éste é er que me ha echao er piropo der orfato.

SONEJ. Vaya un congrio frito.

PEP. Sentiría molestar á ustedes, yo soy un empresario y...

TODOS ¡Osté é un empresario!

(Todos le ofrecen silla para que se siente.)

CARM. Siéntense ostés. (Se sientan todos.)

SONEJ. (Por Pepito.) A este gachí lo he visto yo en la primera plana de *Lo Suseso*.

PEP. Pues verán ustedes. Yo he venido á Sevilla á formar una compañía de varietés. Tengo ya contratadas seis bellezas, un traga sables y un japonés malabarista. Se trata de inaugurar un teatro en Picatoste, y como soy muy amigo de la Empresa del Nuevo Harén, y en vista del éxito de Carmela la Trianera, y como á mí me gusta hacer las cosas en seguida, pues me he venido aquí para contratar á la Carmela. Esto, si no hay inconveniente; se le pagará bien, y tengan presente que Picatoste es un pueblo muy importante; hay un gran Casino, y se publican dos periódicos; uno por la mañana y otro...

BART. Por la noche.

PEP. No, señor; por las fiestas del Corpus.

SONEJ. ¡Está bueno! ¡Está bueno!

BART. Pue miosté; como quiera que mi chiquilla empiesa ahora, no está pa dispresiá contrata; azin que zi no arreglamos en er presio, por mí, conforme, que vaya á Picatoste. Esto, si á Carmela le paeze bien.

CARM. Lo que osté arregle está mu bien, pare.

DESAG. (A Pepito) Esta chiquiya hase rico á lo empresiarios, y no vaya osté á creé que no tie repertorio.

SONEJ. Carmeliya tié de tóo.

DESAG. Lo mesmo le canta que le baila.

PEP. Pues si fuera tan amable que quisiera cantar algo (Señalando al tocador de guitarra.) Precisamente me he traido este amigo que toca muy bien... Siempre que usté no esté cansada.

CARM. Yo no me canso nunca y pa complaserle voy á cantá malagueña. (Pepito indica al toca-

dor que acompañe á Carmela, y éste se sienta junto á ella en el centro de la escena.)

DESAG. ¡Anda mi niña!

SONEJ. ¡Ahí va la verdá!

CARM. (Cantando.)

La Girarda está en Seviya
En Valencia er Miguelete
Y drento der corasón
El retrato de mi nene.

TODOS ¡Vaya grasia!

CARM. (Cantando.)

En er fondo del baul
Tengo un risito é pelo
Que se lo corté á mi gloria
Cuando le dí er primer beso.

PEP. ¡Sublime! Es usted la mejor cantadora.

SONEJ. Y la mejó bailaora.

CARM. Ahora pa terminá la fiesta me voy á bailá er garrotín.

ROSEND. A esta chiquiya ni que la hubian dao cuerda.

MÚSICA

(Baila el garrotín.)

SONEJ. Pero que mú bien.

DESAG. Dame un beso, resalaica.

PEP. Rectifico lo dicho, es usted única en su género.

CARM. Se agraese.

PEP. (Sacando una tarjeta y leyendo.) Pepe del Pino, Empresario, Picatoste. Y aquí en Sevilla Sierpes, ocho, tienen un amigo, lo mismo que todos ustedes.

BART. Grasia; osté ya sabe.

PEP. (A Carmela.) Ya volveré otro rato y arreglaremos el contrato como quiera, que usté es de las que ganan el dinero á montones y gustan á todos los públicos.

CARM. (Al público.) Eso, esto señore lo tién que desí.

TELÓN

